

中華民國 99 年全國閩客語字音字形競賽

【臺灣客家語試卷——詔安腔國小、國中、高中組】

一、請寫出「」內臺灣客家語漢字之客家語拼音

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
1	「立」秋	「lib`」
2	「扯」爛	「cha^」
3	「孟」春	「men」
4	「姪」孫	「chid`」
5	「苦」瓜	「ku^」
6	「傍」飯	「bong^」
7	「絨」線	「rhung`」
8	「廉」恥	「liam`」
9	「盲」係	「mangˇ」
10	「希」望	「hiˇ」
11	「壓」力	「ab´」
12	「達」到	「tad`」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
13	「暴」力	「bau^」
14	「輔」導	「pu^」
15	「暫」時	「ciam」
16	「鍵」盤	「kien」
17	「宿」舍	「siu^」
18	「容」器	「rhung`」
19	「乾」坤	「kien`」
20	「捨」身	「sha^」
21	「俠」義	「hiab`」
22	特「別」	「ped`」
23	和「諧」	「hai`」
24	兵「卒」	「zud^」
25	酸「醋」	「cu^」
26	方「式」	「shid^」
27	湖「蜞」	「ki`」
28	落「雪」	「sied^」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
29	天「穿」日	「chienˇ」
30	目「標」	「bioˇ」
31	「傳」統	「chien`」
32	清「楚」	「cu^」
33	目「的」	「did´」
34	飛「禽」	「kim`」
35	感「覺」	「go´」
36	狗「吠」	「pui」
37	「能」力	「nen`」
38	一「個」銀	「gai^」
39	視「察」	「cad´」
40	「武」裝	「bbu^」
41	「祝」福	「zhu´」
42	一「心」	「simˇ」
43	下「齡」	「ngamˇ」
44	「三」十	「samˇ」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
45	天「井」	「 ziang^ 」
46	牙「腳」	「 gio' 」
47	田「產」	「 san^ 」
48	「共」姓	「 kung 」
49	同「謀」	「 meu` 」
50	竹「葉」	「 rhiab` 」
51	「奏」樂	「 zeu^ 」
52	麻「索」	「 so' 」
53	腦「囡」	「 sin^ 」
54	打「盞」覆	「 am^ 」
55	無「像」人	「 ciong^ 」
56	實「際」	「 zi^ 」
57	計「程」車	「 chang` 」
58	監「督」	「 du' 」
59	保「全」	「 cien` 」
60	車「站」	「 cam 」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
61	抽筋「縮」脈	「so´」
62	三妻四「妾」	「ciab´」
63	投筆從「戎」	「rhung`」
64	「馴」良	「sun`」
65	「橫」屋	「bbang`」
66	「烏」陰天	「bbuˇ」
67	「爪」癢	「rhiau^」
68	「納」意	「nab`」
69	「齊」頭	「ce`」
70	「壁」角	「bia´」
71	「橋」醬	「gid´」
72	「錫」桶	「sia´」
73	「煨」粽	「ginnˇ」
74	嘴「燥」	「zauˇ」
75	拖「棚」	「pang`」
76	「平」長	「piang`」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
77	泥「漿」	「 ziongˇ 」
78	抽「稅」	「 fe^ 」
79	「脆」命	「 ce^ 」
80	「訂」正	「 den^ 」
81	「複」雜	「 fu` 」
82	階「段」	「 ton 」
83	「擎」頭	「 kia` 」
84	「遣」送	「 kien^ 」
85	「末」尾	「 mad` 」
86	「肥」料	「 pui` 」
87	噴「香」	「 hiongˇ 」
88	「實」驗	「 shid` 」
89	「甲」等	「 gab´ 」
90	「劫」難	「 giab´ 」
91	「尿」桶	「 neu 」
92	「降」服	「 hong` 」

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
93	「凳」頭	「den ^ˆ 」
94	「孺」人	「rhi ^ˆ 」
95	「急」事寬辦	「gib ^ˊ 」
96	策「略」	「lio」
97	「即」時	「zid ^ˊ 」
98	「誤」會	「ngo」
99	「旭」日	「kiu ^ˊ 」
100	「茂」盛	「meu」

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出臺灣客家語漢字

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
1	算「sud`」	「術」
2	得人「sia´」	「惜」
3	「rhiu^」秀	「幼」
4	「sham^」車	「閃」
5	「du´」目睡	「啄」
6	「gongˇ」轎	「扛」
7	「te^」頭	「剃」
8	「kiˇ」穩	「企」
9	「ci」飯	「飼」
10	「kia`」手	「擎」
11	「siu」語	「俗」
12	「kung^」竅	「孔」
13	「pu`」杓	「瓠」
14	「shaˇ」數	「賒」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
15	「 chid` 」物	「 植 」
16	「 ki^ 」價	「 起 」
17	「 lud` 」詩	「 律 」
18	「 men` 」謝	「 銘 」
19	「 meu^ 」丹花	「 牡 」
20	「 mo´ 」款	「 募 」
21	農「 mu 」	「 牧 」
22	「 rhi 」定	「 預 」
23	「 rhiu^ 」時	「 酉 / 有 」
24	「 seuˇ 」索	「 搜 」
25	「 shin` 」受	「 承 」
26	「 siab` 」水	「 洩 」
27	「 tongˇ 」嘴	「 盪 」
28	「 zhiamˇ 」米	「 粘 」
29	「 rhin` 」義	「 仁 」
30	「 shiu` 」人	「 仇 」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
31	「 tun` 」泥	「 屯 」
32	「 m` 」係	「 毋 」
33	「 lon^ 」黃	「 卵 」
34	「 ca^ 」路	「 岔 」
35	「 piˇ 」人	「 批 」
36	「 zo^ 」頭	「 灶 」
37	「 pu` 」蓉	「 芙 」
38	「 nam` 」蛇	「 南 」
39	「 hmˇ 」人	「 某 」
40	「 tam^ 」橋	「 探 」
41	「 luˇ 」菜	「 滷 」
42	「 bo´ 」嘴	「 駁 」
43	「 lud´ 」爪	「 敝 」
44	「 ten` 」人走	「 跣 」
45	「 o´ 」人無膽	「 惡 」
46	「 gien^ 」單	「 簡 」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
47	「chioˇ」過	「超」
48	「koˊ」定	「確」
49	「cong^」造	「創」
50	「nguˋ」樂	「娛」
51	「shangˋ」市	「城」
52	「ngin」真	「認」
53	「tanˋ」性	「彈」
54	「zibˋ」合	「集」
55	精「medˋ」	「密」
56	「kienˋ」誠	「虔」
57	「dabˊ」身	「貼」
58	「siongˇ」理	「裏」
59	「hienˇ」開	「掀」
60	「shen^」動	「煽」
61	志「ngien」	「願」
62	「co^」米	「糙」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
63	薑「siˇ」	「絲」
64	「ngienˋ」由	「原」
65	「ngi」言	「寓」
66	「rhiamˇ」雞	「闔」
67	喉「lienˋ」	「噉」
68	輕「koˆ」	「可」
69	樹「guangˆ」	「梗」
70	接「chuˊ」	「觸」
71	草「dunˇ」	「墩」
72	風「siaˋ」	「邪」
73	「giamˆ」採	「撿」
74	歇「kunˆ」	「睏」
75	這「deuˇ」	「兜」
76	面「paˆ」	「怕」
77	肉「fuˇ」	「麩」
78	生「fun」	「份」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
79	黃「shen」	「鱔」
80	人「denˇ」	「丁」
81	三「chio`」	「朝」
82	本「shang`」	「成」
83	花「angˇ」	「盎」
84	倒「ben^」	「貶」
85	逃「ho」	「學」
86	菜「bu^」	「脯」
87	頭「linˇ」	「輪」
88	著「ziangˇ」衫	「靚」
89	陸「siu」	「績」
90	沙「mo」	「漠」
91	安「nen`」	「寧」
92	古「dung^」	「董」
93	草「cia」	「蓆」
94	「toiˇ」辭	「推」

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
95	通「teu^」	「透」
96	出「zhung^」	「眾」
97	修「zhin^」	「整」
98	草「mang^」	「蟻」
99	牛眼「fud^」	「核」
100	豬接「shio」	「杓」